

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1977)  
**Heft:** 1733

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Theory.

不登高峯 豈能遠視。

If you do not climb the mountains, you will not see afar.

ရုံငိုသော သောင်ပံရသ် ခတ်လေမှ ပုံနှံင်မယ။

To fly, you must not only have wings, but flap them.

ท่านหมายตา ณ แห่งใด จะได้บินไป  
ณ แห่งนั้น

Whither you look, thither shall you fly.

百聞は一見にしかず

Seeing once for yourself is better than hearing a hundred bits of news.

ဗမ္မုဉ္ဇ ဗၣ်ဘေသီဝိ ဗၣ်ဝါဝဃ  
ဝိဝါဘဝိ.

At the moment of meeting, the parting begins.

यदी आप अपने बालक को प्यार करते है  
उसे सफर पर भेजिये

If you love your child, send him on his travels.

# Practice.

## Switzerland-Far East.

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑥	⑦	⑦
	SR 314 DC10 F Y	SR 300 DC10 F Y	SR 306 DC10 F Y	SR 308 DC8 F Y	SR 302 DC10 F Y	SR 312 DC10 F Y	SR 318 DC10 F Y	SR 304 DC10 F Y	SR 316 DC8 F Y
GENEVA . . . . . dp	—	10 40	13 35	—	10 40	10 40	—	—	—
ZURICH . . . . . dp	17 15	13 00	15 30	13 00	13 00	12 30	17 15	13 00	17 15
GENEVA . . . . . dp	18 50	X	X	14 20	X	X	18 50	14 35	18 40
ATHENS . . . . . ar	X	△17 30	△20 00	—	△17 30	X	X	△19 05	△23 10
ATHENS . . . . . dp	—	△18 20	△20 50	X	△18 20	—	—	△19 55	△23 50
	▼	▼	X	⊙	▼	▼	▼	▼	⊙
KARACHI . . . . . ar	②	③	C	⊙	X	⊙	⑦	①	①
KARACHI . . . . . dp	⊙	01 35	—	—	—	—	—	03 10	—
	⊙	02 25	—	—	—	—	—	04 00	—
	—	F Y Y	—	—	—	—	—	—	—
BOMBAY . . . . . ar	07 20	04 30	④	03 00	03 15	00 50	07 20	—	08 45
BOMBAY . . . . . dp	08 10	05 20	—	03 50	04 05	01 40	08 10	⊙	09 35
COLOMBO . . . . . ar	10 25	—	—	—	—	—	10 25	—	—
COLOMBO . . . . . dp	11 15	—	—	—	—	—	11 15	—	—
BANGKOK . . . . . ar	X	10 50	10 05	09 15	09 35	—	X	10 35	—
BANGKOK . . . . . dp	—	11 50	11 05	10 00	10 35	—	—	11 35	—
SINGAPORE . . . . . ar	16 55	X	X	X	X	—	16 55	X	X
HONG KONG . . . . . ar	—	16 35	15 50	—	15 20	10 50	—	16 20	—
HONG KONG . . . . . dp	—	—	16 40	—	—	11 40	—	17 10	—
MANILA . . . . . ar	—	—	—	14 45	—	—	—	—	—
PEKING . . . . . ar	—	—	—	—	—	—	—	—	18 45
PEKING . . . . . dp	—	—	—	—	—	X	—	—	▼20 00
SHANGHAI . . . . . ar	—	—	—	—	—	—	—	—	⊙
SHANGHAI . . . . . dp	—	—	—	—	—	—	—	—	21 45
TOKYO . . . . . ar	—	—	21 30	—	—	16 25	—	21 55	—

- ① Monday
  - ② Tuesday
  - ③ Wednesday
  - ④ Thursday
  - ⑤ Friday
  - ⑥ Saturday
  - ⑦ Sunday
  - X Lunch or dinner
  - ⊙ Light meal
  - ⊙ Breakfast
  - ⊙ Refreshment
  - ⊙ For transit passengers Y
  - ▼ Film projection and a selection of 8 different music programs (music available on every DC-10 flight leg)
  - F First class
  - Y Economy class
  - ▼ No local traffic
  - △ Athens from September 25 one hour earlier.
- All times shown are local times  
Summer timetable 1977; subject to change.

## Far East-Switzerland.

	②	②	③	④	⑤	⑤	⑥	⑦	⑦
	SR 307 DC10 F Y	SR 317 DC8 F Y	SR 315 DC10 F Y	SR 301 DC10 F Y	SR 311 DC10 F Y	SR 309 DC8 F Y	SR 303 DC10 F Y	SR 305 DC10 F Y	SR 319 DC10 F Y
TOKYO . . . . . dp	12 35	—	—	—	15 45	—	—	17 55	—
SHANGHAI . . . . . dp	—	14 00▼	—	—	—	—	—	—	—
PEKING . . . . . ar	X	15 45	—	—	X	—	—	X	—
PEKING . . . . . dp	—	17 00	—	—	—	—	—	—	—
MANILA . . . . . dp	—	—	—	—	—	16 15	—	—	—
HONG KONG . . . . . ar	16 10	X	—	—	19 20	X	—	21 30	—
HONG KONG . . . . . dp	17 00	—	—	18 25	20 10	X	17 25	22 20	—
SINGAPORE . . . . . dp	F Y X Y X C	—	07 40	X	X	—	F Y X Y X C	F Y X Y X C	18 55
BANGKOK . . . . . ar	19 45	—	—	21 10	22 10	19 05	20 10	01 05	X
BANGKOK . . . . . dp	20 45	—	—	22 10	—	19 50	21 10	02 05	—
COLOMBO . . . . . ar	—	—	09 20	F Y X Y X C	—	X	X	—	20 35
COLOMBO . . . . . dp	X	—	10 10	⊙	—	—	—	—	21 25
BOMBAY . . . . . ar	—	22 00	12 25	00 40	00 40	22 20	23 40	—	23 40
BOMBAY . . . . . dp	—	22 50	13 15	01 30	01 30	23 10	00 30	—	00 30
KARACHI . . . . . ar	23 50	X	X	—	—	Y X Y X C	—	05 10	—
KARACHI . . . . . dp	00 40	⊙	—	—	—	⊙	—	06 00	—
ATHENS . . . . . ar	△04 55	△03 40	—	—	—	△04 00	—	△10 15	—
ATHENS . . . . . dp	△05 45	△04 30	—	—	—	△04 40	—	△11 05	—
GENEVA . . . . . ar	—	—	—	—	—	05 20	05 10	11 45	05 10
ZURICH . . . . . ar	06 25	06 45	17 50	06 05	06 05	06 45	06 45	13 20	06 45
GENEVA . . . . . ar	—	—	19 35	—	—	—	—	—	—

Your IATA travel agency or Swissair will gladly give you further information. For instance about the best connecting flights to Switzerland.

